



**Description**

El cartucho contiene las siguientes soluciones acuosas dentro de bolsas individuales: 5 calibradores (Calibradores A, B, C, D y F), solución de referencia y una bolsa flexible para desechos. Cada bolsa incluye un montaje con un seño. Los montajes de tubo de plástico están dispuestos en líneas a lo largo del lado posterior de la caja del cartucho. Los seños se perforan durante la inserción del cartucho en el analizador. Se incluye un kit de carga compuesto por dos jeringas llenas de solución de creatinina para activar el cartucho antes de la instalación.

**Usos indicados**

Para la determinación cuantitativa de Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa, iMg, BUN (urea), glucosa, lactato, creatinina, pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, SO<sub>4</sub><sup>2-</sup>, Hct, iHb, HbF<sup>+</sup>, O<sub>2</sub>Hb, COHb, MetHb, HHb y iBil<sup>+</sup> en sangre humana usando el analizador Stat Profile Prime Plus.

**Metodología**

Para conocer la metodología y los principios de prueba, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus.

**Composición**

Los volúmenes de calibrador y solución se detallan en la tabla. No contiene ninguna sustancia de origen humano; sin embargo, deben seguirse las buenas prácticas de laboratorio al manipular estos materiales. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

**Advertencias y precauciones**

Indicado para uso diagnósticos *in vitro*.

Para conocer las instrucciones completas, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus. Siga las normas estándar requeridas para la manipulación de reactivos de laboratorio.

Deseche el cartucho de acuerdo con las normas locales.

La bolsa para desechos contiene conservante (puede irritar los ojos, la piel y el sistema respiratorio).

**Almacenamiento**

Conservar a 15-30°C. La fecha de vencimiento está impresa en el cartucho de calibrador.

**Instrucciones de uso****Activación del cartucho**

Cal A y Cal C deben ser injetados con la jeringa de creatinina antes de la instalación del cartucho de calibrador. Las jeringas están rotuladas y codificadas por color para que coincidan con los montajes del cartucho para Cal A y Cal C.

1. Sostenga la jeringa con el lado de la punta hacia abajo y quite la cubierta protectora.

2. Conecte uno de los conjuntos de aguja incluidos a la jeringa. Quite la cubierta protectora de la aguja.

3. Haga coincidir el color y el rótulo de la jeringa con el montaje apropiado e inserte la aguja.

4. Empuje lentamente el émbolo de la jeringa hasta que el contenido se haya dispensado.

NO TIRE EL ÉMBOLICO PARA PURGAR EL CONTENIDO DE LA JERINGA.

5. Quite la jeringa y deseche el montaje y deseche en un recipiente para productos contaminados y peligrosos.

6. Repita los pasos 1-5 para el siguiente Cal.

7. Mezcle bien el cartucho sacudiendo suavemente durante 1 minuto.

Para conocer las instrucciones completas, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus. El cartucho de calibrador debe darle vueltas suavemente varias veces para mezclar bien el contenido. El cartucho está listo para usar.

\*No disponible en EU, EE. UU. o para uso en pruebas en punto de atención del paciente.

**Cumplimiento de normas**

Análitos trazables a los materiales de referencia estándar de NIST siempre que sea posible.

**Description**

O cartucho contém as seguintes soluções aquosas dentro de sacos individuais: 5 calibradores (calibrador A, B, C, D e F), solução de referência e um saco flexível para descartes. Cada saco inclui um montante com um seño. Os montantes de tubo de plástico estão dispostos em linhas ao longo do lado posterior da caixa do cartucho. Os senhos são perfurados durante a inserção do cartucho no analisador. Um kit de carga composto por 2 jeringas cheias de solução de creatinina é incluído para activar o cartucho antes da instalação.

**Utilização prevista**

Determinação quantitativa de Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa, iMg, BUN (urea), glicose, lactato, creatinina, pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, SO<sub>4</sub><sup>2-</sup>, Hct, iHb, HbF<sup>+</sup>, O<sub>2</sub>Hb, COHb, MetHb, HHb e iBil<sup>+</sup> em sangue humano usando o analisador Stat Profile Prime Plus.

**Metodologia**

Consulte o Manual de instruções de utilização do Analisador Stat Profile Prime Plus para obter metodologias e princípios de análise.

**Composição**

Os volumes de calibrador e solução estão indicados na tabela. Não contém compostos de origem humana; no entanto, devem seguir-se as boas práticas de laboratório durante o manuseamento destes materiais. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

**Advertências e precauções**

Indicado para uso diagnósticos *in vitro*.

Consulte o Manual de instruções de utilização do Analisador Stat Profile Prime Plus para obter instruções completas. Siga as práticas padrão indicadas para o maneuseamento de reagentes de laboratório. Elimine o cartucho segundo as diretrizes locais.

O saco de descartes contém conservante (irritante para os olhos, pele e vias respiratórias).

**Armazenamento**

Armazenar a 15 - 30 °C. O prazo de validade está inscrito no cartucho de calibrador.

**Instruções de utilização****Ativação do cartucho**

Os calibradores e o C têm de ser carregados com a seringa de creatinina antes da instalação do cartucho de calibrador. As jeringas estão rotuladas e codificadas por cor que correspondem aos dispositivos de ligação da caixa para Cal A e Cal C.

1. Segure a seringa com a ponta para baixo e retire a capa de proteção da aguia.

2. Fixe um dos conjuntos de aguja incluídos à seringa. Remova a cobertura de proteção da aguia.

3. Conecte a aguia e coloque a seringa com o dispositivo de ligação adequado e introduza-a na aguia.

4. Pressione lentamente o émbolo da seringa até o conector se lentalmente administrado.

NAO PUXE O ÉMBOLICO PARA PURGAR O CONTEÚDO DA SERINGA.

5. Quando a seringa estiver cheia, remova a aguia do dispositivo de ligação e elimine o num conector adequado para objectos contamates.

6. Repita as etapas 1-5 para o calibrador seguinte.

7. Misture bem o cartucho, agitando cuidadosamente durante 1 minuto.

Consulte o Manual de instruções de utilização do Analisador Stat Profile Prime Plus para obter instruções completas. O cartucho de calibrador tem de ser cuidadosamente invertido várias vezes para misturar muito bem o conteúdo. O cartucho encontra-se pronto a usar.

\*Não disponível nos EUA ou para uso em testes no local de atendimento/próximo ao paciente.

**Rastreabilidade das pôdrades**

Análitos referenciados nos Materiais de Referência da Norma NIST sempre que possível.

**Description**

キャリブレータは、各々のパックに以下の水溶液が入っています: キャリブレータ 5 個 (キャリブレータ A, B, C, D, F), 標準液と参考液のパック、各パックには計量用のアダプターフィットメントがあり、異なるパックごとに形状が異なります。カートリッジのボックスに沿って1列並んでいます。分析装置でのキャリブレーション時に現れる記載があります。クリアーライン溶液を充填した2個のシリングルからなるチャージャーが入っており、設置前のカートリッジ動作のために使用します。

**使用目的**

Stat Profile Prime Plus 分析装置を用いたヒト血中のNa<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa, iMg, BUN (尿素), グルコース, 乳酸, クレアチニン, pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, SO<sub>4</sub><sup>2-</sup>, Hct, iHb, HbF<sup>+</sup>, O<sub>2</sub>Hb, COHb, MetHb, HHb, iBil<sup>+</sup> の定量的測定です。

**測定方法**

検査方法および原理については、Stat Profile Prime Plus 分析装置の取扱説明書を参照してください。

**組成**  
キャリブレーターと溶浴の内容は表に記載されています。ヒト由来原料は使用しておりませんが、これらの材料を扱うことは、医薬品安全性試験実施基準に従ってください。(参照文献:NCCLS DOCUMENT M29-T2)。

**警告および使用上の注意**  
分析装置の外観  
分析装置の外観については、Stat Profile Prime Plus 分析装置の取扱説明書を参照してください。検査試薬の取り扱いに関する規範の手順に従ってください。地域のガイドラインに従ってカートリッジを展開してください。  
溶剤バッグには溶存するべきではありません。(耳膜、呼吸器への刺激性があります)。

**保管**  
15-30°Cで保管してください。使用期限はキャリブレータカートリッジに印刷されています。

**使用方法**

カートリッジの起動  
Cal A and Cal Cは、キャリブレータカートリッジの設置前にクリアーチンシリングでチャージする必要があります。2個のシリングルは、Cal AとCal Cのカートリッジ上に付いているラベルとカラーコードで付いています。

1. 初回使用下にしてシリングルをつかみ、保護キャップを取り外します。

2. ニードルを二つ並べてカートリッジの側面に取り付けます。ニードルから保護キャップを取り外します。

3. シリングルの色(白や黒)を適切なフィットメントに合わせてニードルを挿入します。

4. 内容物が充分注入されるまで、シリングルを軽く上下に押さげます。

5. クリアーラインを充填するまで、シリングルを軽く上下に押さげます。

6. ドラッグリリースアジャストメントをフィットメントから取り外す。適切な锐利物容器に廃棄します。

7. カートリッジ 1-5 を繰り返します。

8. カートリッジを1分間ゆっくりと振ります。そして混ぜてください。

詳細な指示については、Stat Profile Prime Plus 分析装置の取扱説明書を参照してください。キャリブレータ AとCとのアダプターフィットメントの位置を確認してからカートリッジを取り外します。

9. カートリッジを1分間ゆっくりと回転させ、内容物を完全に混合することを必要です。これでカートリッジを使用できます。

\*米国内またはボイント・オブ・ケア/ベッドサイド検査用に利用できません。

標準物質レーベルティ  
分析物は、可能な限り NIST 標準物質にトレースされています。

**Description**

Le cartouche contient les solutions aquoses suivantes dans des sacs individuels: 5 calibrateurs (calibrateur A, B, C, D et F), solution de référence et un sac à déchets souple. Chaque sac comprend un accessoire avec une clé. Les accessoires de sac exposés sont disposés en ligne le long de l'arrière de la boîte du cartouche. Les clés sont percées lors de l'insertion de la cartouche dans l'analyseur. Un kit de charge comprend 2 seringues remplies de solution de créatinine est inclus pour l'activation de la cartouche avant l'installation.

**Utilisation prévue**

Pour la détermination quantitative de Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa, iMg, BUN (urée), glucose, lactate, créatinine, pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, SO<sub>4</sub><sup>2-</sup>, Hct, iHb, HbF<sup>+</sup>, O<sub>2</sub>Hb, COHb, MetHb, HHb et iBil<sup>+</sup> dans le sang humain à l'aide de l'analyseur Stat Profile Prime Plus.

**Méthodologie**

Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus pour les méthodologies et les principes.

**Composition**

Les volumes de calibrateurs et de solutions sont indiqués dans le tableau. Ne contient aucun constituant d'origine humaine; néanmoins, toutes les bonnes pratiques de laboratoire doivent être appliquées pour la manipulation des matériaux. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

**Avertissements et mises en garde**

Suivre les règles diagnostiques *in vitro*.

Voir les instructions standard requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Jeter la cartouche conformément aux directives locales.

Le sac à déchets contient un agent conservateur (irritant pour les yeux, la peau et les voies respiratoires).

**Stockage**

Stockez entre 15 et 30 °C. La date de péremption est imprimée sur la cartouche de calibrage.

**Mode d'emploi**

Activation de la cartouche

Le Cal A et le Cal C doivent être chargés avec les seringues de créatinine avant l'installation de la cartouche de calibrage. Les 2 seringues sont étiquetées et codées par couleur pour correspondre aux accessoires de sac exposés de Cal A et Cal C.

1. Retirez la seringue avec la partie bleue vers le bas et enlever le capuchon de protection.

2. Fixer l'un des ensembles d'aiguille inclus à la seringue. Retirer le couvercle de protection de l'aiguille.

3. Faire correspondre la couleur et l'étiquette de la seringue avec l'accessoire approprié et insérer l'aiguille.

4. Enfoncer lentement le piston de la seringue jusqu'à ce que le contenu soit déchargé. NE PAS TIRER LE PISTON EN ARRIÈRE POUR RINCER LE CONTENU DE LA SERINGUE.

5. Retirer l'ensemble aiguille/seringue de l'accessoire et le jeter dans un récipient approprié.

6. Répéter les étapes 1-5 pour le calibrage suivant.

7. Mélanger la cartouche en la secousser délicatement pendant 1 minute.

Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus Pour obtenir des instructions complètes. La cartouche de calibrage doit être renouvelée doucement plusieurs fois pour bien mélanger le contenu. La cartouche est prête à être utilisée.

\*Non disponible aux États-Unis ni pour les points d'intervention/analyses délocalisées.

**Tracabilité des échantillons**

Les substances à analyser sont tracées selon les matériaux de référence échantillons de NIST dans la mesure du possible.

**Description**

Ismertető  
A csomagban több oldalra árnyaltatott üveg tartalmazza két kalibrátor (A, B, C, D és F), csatlakozók, referencia és egy regisztrációs hűtőszekrény. Mindegyik üveg tartalmaz egy választott szövetséget. A szabadság levél szövelekkel a patron dobozának hatalmasan egy vonásban vannak elszélek. A vásárlás előtt minden kalibrátorban a fejlesztési állapotban van a Stat Profile Prime Plus analizátorban.

Rendeltetéshez használható  
Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa, iMg, BUN (Urea), pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, SO<sub>4</sub><sup>2-</sup>, Hct, iHb, HbF<sup>+</sup>, O<sub>2</sub>Hb, COHb, MetHb, HHb

Analizátorban használható

szisztematikus gyógyszerekben és köhögésekben, amelyeket az iHb, HHb, iBil<sup>+</sup> és a COHb miatt nem használhatnak.

A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Felülvizsgálatok  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban található szövegekkel a patzon belül a kalibrátorba történő beillesztéshez.

Üzemeltetéshez használható  
A kalibrátorban